

Ekwo
Nahumu
 Onye Mpfuchiru Chileke

¹ O_waa bu₁ ozi e_hu m_kp_uk_pu Ninive. Ekwo, e deru
 o_phuleny_a, o₁ ph_uru; mb_u Nahumu onye E_lukoshi.

E_hu-eghu Chipfu
 l'opfu-e_hu m_kp_uk_pu Ninive
² Chipfu ekokwa okophoo.
 Mb_u l_e Chipfu emelataj_ekwa
 iphe, e meru iya.
 Su-a; Chipfu emelataj_ekwa
 iphe, e meru iya;
 t_eme e_hu n_odu eghushije
 iya eg_hu ike.
 Chipfu emelataj_ekwa ndu
 ach_i iya l_e nj_o iphe,
 e_phe meru;
 t_eme o₁ n_odu ewojeru oke
 e_hu-eghu iya tu-koshi
 ndu o_hogu iya.

³ Chipfu b_e e_hu te eg_hujekwa
 eg_hu e_gwegwa;
 o_kp_ehu pakwanaa ya e_ka.
 Chipfu taa hakwa
 onye-ikpe nmaru g'o to
 nu iya aph_u.
 O to_gboru uzo l_e nsw_o-re
 ph_erephere ye_le oke
 ph_erephere.

Urwukpu l'ophu buchakwaa
udzu okpa iya.

⁴ Eze-enyimu be oobajeru mba
mee ya l'o tahu;
o ndu emejegbaa iphe,
bukpoo enyimu g'ephe
tashihu.

Ali Beshanu yele ubvu
Kamelu be oomeje g'o
nwulwashihuchaa;
teme o ndu emeje
g'okoko, n' ubvu
ubvu Lebanonu
nwulwashihukota.

⁵ L'iphu iya be ubvu ubvu
anoduje anma jijijijii;
teme obvu obvu ndu
adazehujechaa.

Mgboko l'ophu anoduje anma
pyaapyaapya l'iphu iya;
mbu eliphe l'ophu;
mekpoo iphemiphe,
bu iya nu.

⁶ ?Bu onye a-du ike pfuru
l'iphu iya me ehu ndu
eghushi iya eghu ike?

?Bu onye a-du ike pfuru
l'okpomoku,
du l'oke ehu-eghu
iya?

Oke ehu-eghu iya aduje
g'onye e kpuru oku;
mbu le mkpuma agbaje

yogiri yogiri l'iphu iya.

⁷ Chipfu dukwa ree;
oo-gbobutaje nemadzu
me o -nodu eje
iphe-ehuka.

Ndu gbabarū le mkpula
iya je ezee ndzū be
onoduje eleta enya.

⁸ Obenu l'oo-gude utso,
nyiru egu mee ge ndu
Ninive chihu.

Ndu ohogu iya be oo-chi oso
chiba l'eka gbakotaru
ochii.

⁹ Iphe, bukpo ejo idzu,
unu achiru Chipfu be
oo-mekota g'o buru
bugengu;
ophu iphe-ehuka abyadu
k'ugbo ebo.

¹⁰ Ephe a-nmalahu l'epfukala
obvu; ephe angua mee;
l'ootsua phe atsutsu;
oku etsua phe g'eka oku
etsu eswa ereshi
okponku.

¹¹ Oo l'echilabo gube Ninive be o nweru onye futaru
nu bya awata achiru Chipfu ejo idzu; teme o nodu
anoduje le mgbazi g'e mee ejo-iphe. ¹² Wakwa iphe,
Chipfu epfu baa: "A makwaru-a l'ike du phe teme
ephe du igwerigwe; ole ee-me g'ephe chihu; ephe taa

dùbaedu. A makwarù-a lẹ̀ mu meru ngu; ì nòdu eje iphe-ẹ̀huka; ọ̀le mu tee medu g'i jebaa iphe-ẹ̀huka ọ̀zo. ¹³ Nta-a bụ́ iphe, mu e-me bụ́ l'oke odogoro, ẹ̀phe nyabẹ̀ru ngu l'olu ono bẹ̀ mu a-nyafù; bya anyakashia ẹ̀gbirigba ono, ẹ̀phe tũru ngu ono.”

¹⁴ Chipfu tũakwaru ekemu ẹ̀hu ngu sù: “Awa ngu a-bvũkwa; ọ̀ tọ̀o dùedu ndu a-nòdu azakwadu ẹ̀pha ngu. Mu e-mebyishi iphe, a pyiru apyipyi; yẹ̀le iphe, a kpuru akpũkpu dobegbaa l'ùlo agwa ngu. Mu abya atũa ilu doberu ngu; kẹ̀le ì bũwaa ọ̀galemkpa.”

¹⁵ Lekpòdapho ẹ̀nya l'eli úbvù ẹ̀ka phọ̀ hũma ọ̀kpa onye l'abya ezi ozi-ọ̀ma; mbũ onye ezi ozi nchì-adũ-doo. Bọ̀kwaa ọ̀bo-iphe ngu; gũbe Jiuda; l'i meeru Chipfu iphe, i riburu angũ l'ii-me; kẹ̀le ndu ẹ̀jo-iphe ta abyahẹ̀kwa etso ngu ọ̀gu. Ee-mebyishikọ̀ta phẹ̀ rengurengu kpọ̀.

2

Adada Ninive

¹ Onye a-chika ngu nanũ
nanũ abyapfutaakwa ngu.

Chekwa ùlo-eli ngu nche!

L'i chee ọ̀zo ngu nche!

Dozia onwongu!

L'ì rìkotakwapho ike ngu
l'ophu!

² Chipfu e-mekwa g'oshilọ̀kpa
Jiékpọ̀ bya adũ ùbvù g'o
shi dù lẹ̀ mbũ;
g'ọ̀ bya adũ ùbvù gẹ̀
ndu Ízurẹ̀lu shi
adũjehawaa.

A makwarù-a lẹ̀ ndu nchika
shi chikashiwaa phẹ̀;

bya eshi mebyishihawaa
opfu-vayinu phẹ.

³ Iphe, ndu ojogu iya egudeje
gbobuta onwophẹ
dụchaa uswe-uswe.

Ndu ojogu ono yekota uwe,
eke meemee.

Mgboro-igwè, e gude mee
ugbo-inya ogu phẹ
nodu aphụ ngerengere
lẹ mboku ono,
ephẹ kwakoberu k'eje
ogu ono.

Arwa phẹ bẹ a paliwaru;
o nodu eziwaa
swooswooswoo.

⁴ Ugbo-inya nodu eze
gbiigbiigbi awughalẹ
gbororo;
o -zeru gidigidi jee l'oozeru
lwaa l'oma edupfu
l'edupfu.

Ephẹ nodu ekekotaepho
jajaja g'oroku;
ezigbaa phaaphaa
g'ebemu-igwe.

⁵ O kpakoo ndu ojogu iya,
bu ndu ike dụ l'ogu;
ephẹ nodu evukoẹle-a
evuko eje.

Ephẹ nodu ezije phaa eje
l'igbulọ,
e gude kpụ-phae
mkpụkpụ ono.

Iphe-mgbobe-ọgu,
 a nmabẹgbaaru l'igbulọ
 ono gude egboberu
 iya kechawaru iya
 kẹ jingujingu.

⁶ Ọguzo mkpukpu ono gharu
 iphu l'enyimu bẹ e
 tsukafuru ghebe ọnu.

Unuphu ibe eze gbukahụ.

⁷ A tūwaru iya; ọ bụru
 ekemu l'eze-nwanyị
 bẹ aa-kpụ lẹ ndzụ;
 kpuru iya laa ẹka ọzo.

Unwumboko,
 ejeru iya ozi awata
 akwa muumuu
 gẹ ndo;
 akwa akụ ẹka pọpọpo
 l'ọkpoma.

⁸ Mkpukpu Ninive dūephō
 g'okpuru,
 mini nọ iya nū asọfu asọfu.

Ọ nọdu ara: “Unu pfuru-o!
 Unu pfuru-o!”

Ọle ọ tọ dudu onye ọ dū
 k'agha ẹnya l'azụ.

⁹ Unu kwaa mkpọla-ọchaa
 l'ọkwata!

Unu akwaa mkpọla-ododo
 l'ọkwata;
 kẹle ẹku, vu oke aswa,
 dū iya nū taa bvukwa
 abvubvu!

¹⁰ Nta-a bẹ mkpụkpu ono
 dabyiakwaru iphoro.
 Teme ọ bụwaru mkpọkoro
 iphe;
 bya aburu ochobu.
 Meji tọfuwaru ndu
 bu iya nụ.
 Ikpere nọdu etewaa phẹ
 kparikpari.
 Epehe nọdu aphụ
 kpaakpaakpaa.
 Iphu gbachishihukọta
 onyemonye nchi.

¹¹ Nta-e; ?bụ awe bẹ iduma
 oduma ono nọhunu;
 Mbụ ẹka ẹphe nọru nua
 ụnwu phẹ nri;
 mbụ ẹka oke oduma
 yẹle nyee ya kparụ;
 mẹkpoo ụnwu phẹ;
 ọphu ọ dudu iphe,
 yeru phẹ ebvu-a?

¹² Oduma ono nọdu egbuje anụ,
 a-suru ụnwu iya atata;
 swigbushia anụ bya
 atọgboru nyee ya.
 O gbushia anụ bya atụ-jigbaa
 ọgba iya atụ-ji;
 mbụ nri,
 ẹphe a-nọdu eri jigbaa
 iduma iya ejiji.

¹³ Wakwa iphe, Chipfu, bụ Ọkalibe-Kakọta-Ike eepfu
 baa: “Lenu; mu nọru ngu lẹ njo. Mu e-gude ọku tsufu

ugbo-inya unu l'ọ kpua ẹnwuru-ọku tūuu; ọ buru ogu-echi be ee-gude gbushia unwu oduma unu; ọphu ọ dudu nri oduma, mu byaru aharu unu l'eliphe-a; ọphu aanumabaedu olu ndu unu ezije ozi.”

3

¹ Aphu a-tsoru gube
 mkpukpu mee ono,
 bu iphe,
 jiru iya nu bu adzu uka;
 yele iphe, a nataru le nfu;
 ọphu ọ dudu teke
 inoduje g'i ti nweru iphe,
 a kwataru l'okwata.

² Ngabenu nchi numa
 g'echachi ada
 swiiswiiswii.
 Teme okpa ugbo-inya ndu
 ezekwapho igiji nkiya.
 Inya ndu apfu karagidimu
 karagidimu
 karagidimu.

Ugbo-inya ndu agbagbaa ke
 kwaakwaakwa.

³ Ndu ojogu, agba l'inya
 agbaakwa abya k'ogu.

Ogu-echi ndu aha
 swooswooswoo;
 arwa ndu ezigbaa
 phaaphaaphaa.

Ndu e gburu l'ogu du
 igwerigwe;
 ndu nwuhuru anwuhu
 kuru l'ikpo l'ikpo.

Odzu nemadzu buri aguta
 aguta;
 ndiphe ndu evuko
 odzu evuko.

⁴ O buri iphe, kparu
 iphemiphe ono bu
 le nwanyi-ovuoba
 ono menukaru
 ke nwoke;
 kele omashi mma ike;
 teme o buri nwanyi,
 agwoshi nshi ike;
 onye egudeje eme ke
 nwoke ree oha,
 du iche iche;
 mbu gude nshi,
 ogwo ree ipfu,
 du igwerigwe.

⁵ Chipfu, bu
 Okalibe-Kakota-Ike
 epfukwa su:

“Humanu! Mu ndokwaru ngu
 le njo!

Mu a-jikwa ngu uwele;
 chita igburonu uwe
 ngu wushi ngu
 l'ataphu.

Mbu le mu e-me g'oha l'ophu
 huma ngu l'eka i gba
 oto.

Ali-eze ndiphe l'ophu ahuma
 ngu l'eka iphere
 guderu ngu.

⁶ Mu e-woru iphe,

dụ ẹjo-adudu tua ngu.

Mu eworu ngu mee iphe,
a-dụ ẹhu-eswe ẹhu-eswe;
woru ngu mee iphe,
aa-byajẹ ahuma
ahuma.

⁷ Iphe, bukpuo ndu humaru
ngu nu a-nodu agbaru
ngu oso.

Ephe atuko epfu su: 'Ninive
bukwaa ochobu!

?Bu onye a-gu aphu iya?

?Bu awe be mu a-huma onye
a-nodu adu ngu obu? ”

⁸ ?I ka mkpukpu Tebesu okpehu; mbu mkpukpu ono,
no l'aguga enyimu Nayilu; mini no-pee ya mgburug-
buru? O buru eze-enyimu be o shi egudeje gbobuta
onwiya; mini, no l'enyimu ono buru igbulo no-pee ya
mgburugburu. ⁹ Ndu Kushi yele ndu Ijiputu buru phe bu
agbarike iya; ophu ike abvujedu phe abvubvu. Ndu Putu
ephe le ndu Libiya yiru le ndu eyeru iya eka. ¹⁰ Ole e
mechaleru-a kpu ya le ndzu; ephe je eburu l'ali ndu
ozo. Unwu phe, a nwuru k'ophuu be e gburu pyaapya
tukaa le mgbakata-uzo. A tua ido gude kee ndibe phe, bu
ndu a maru epha phe. Unwoke pho, shi buru ndu paru
eka apaa bukotaruru ndu e mechaaru tushia egbirigba.

¹¹ Gubedua kwapho be me e-mechakwaa tsuaha. Ii-
mechakwaa wata edomi onwongu edomi; mbu wata achu
eka i-nodu zee ndzu ge ndu ohogu ngu ta adu iphe,
ephe e-me ngu. ¹² Iphe, bukpuo ulo, i kpushiru ike a-
dukotakwa g'oshi figu, migbaaru mebyi mbu, vuru uzo
chashia. A -nmaa ya yigayiga; mebyi iya ono esweshihu
dalahuchaa l'onu ndu e-ri iya nu. ¹³ Lewarochu ndu ojogu

ngu g'ẹphe dughaa g'unwany! Ọnu-abata ali ngu gheru karaphoo gẹ ndu ọhogu ngu wubata. Ọku tsuwaru mgborígwè, e shi gude tẹ-chia ya atẹ-chi. ¹⁴ Kukwaa mini kukọbe m'ọbvụ teke ndu ọhogu ngu a-bya anọ-pee ngu mgburugburu! L'i mee g'ulo ngu, a kpushiru ike kabaa eshihu ike! Ghaa ẹja-ulo; yoo buloku; l'i mekwaa iphe, e gude ayọ buloku! ¹⁵ Ọ kwa ẹka ono bẹ ọku a-nodu tsua ngu; ogu-echi asua ngu pyaapya g'eka igube ata iphe pyaapya. Zakwaa igwerigwe g'ogu; zakwaa g'igube!

¹⁶ I mewaru gẹ ndu azuru ngu aswa akabaa igwerigwe jasụ ẹphe ka kpokpode, nọ l'igwe igwerigwe; obenu l'ẹphebedua zebataru g'igube bya agbabe ali ono l'ophu ẹka oto; ọ buru phe eje iphe, ẹphe eje. ¹⁷ Ndu-ishi ngu dūepho g'igube; mbụ lẹ ndu ederu ngu ẹkwo dūepho g'igube, etsu gbiigbiigbi, jeru je ebegbaaru l'eli igbulọ mboku, oyi atsụ; anwụ -chifuepho; ẹphe phekishihu; ọphu ọ dudu onye maru ibiya ọphu ẹphe ẹphe ala.

¹⁸ Gube eze ndu Asiriya; ndu echeru ngu aturu ngu bẹ mgbenya turu; ọphu ndu nweru ẹnya l'ali-eze ngu adudu iphe, ẹphe meru. Ndibe ngu bẹ a chiakwaru; ẹphe gbaa nanu nanu l'eli ubvu ubvu; ọphu ọ dudu onye jeru achikobe phe.

¹⁹ Ọnyá, aba ngu nụ ta adukwa iphe, adu ike eme g'ọ kpohu. Iphe, e mekaru ngu bẹ ọnyá iya atukwa rikarika. Iphe, bukpo onye numaru g'oonwuru ngu akujekwa ẹka kpa l'ọo gubedua daru adada; kele-a; ?bu onye bẹ ẹjo-ememe, inoduje eme ebutaadaru?

Bayıburu Izii
Izii: Bayıburu Izii Bible

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Izii)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Dec 2021 from source files dated 30 Dec 2021

c6885c7c-c550-5b8b-a4fe-4bd714af4f6d